

Travail de recherche sur le village de Salvenach par Armin Aebi

Page 1	Mail du 31 août 2020	en français
Page 2		auf Deutsch
Page 3	Les liens des documents	Weblinks von Dokumenten

Liebe Polytype Pensionäre/innen,

Wie einige von euch wissen, habe ich in den letzten 6 ½ Jahren mich intensiv mit der Dorfgeschichte und Hausbeschrieben (Hausmonographien) von Salvenach abgegeben. Auf Initiative von der Nationalbibliothek in Bern wurden diese Unterlagen nun für die Langzeitarchivierung auf archivbeständiges Papier gedruckt und können mit nachfolgendem Link dort auch elektronisch eingesehen werden:

<https://www.helveticaarchives.ch/detail.aspx?ID=1515603>

Da die Archive vom Kanton Freiburg, der Stadt Murten und im Dorf von Salvenach (Archive welche ich für meine Arbeit regelmässig kontaktiert habe) auch Interesse hatten, je einen Satz dieser Unterlagen zu erhalten, habe ich diese dort hinterlegt und in beiliegendem Verzeichnis die entsprechenden Signaturen und Zugangsmöglichkeiten aufgeführt.

Es ist mir bewusst, dass ihr nicht alle Interesse an solchen „historischen Unterlagen“ habt, für mich war es aber ein besonderer Moment, als ich letzten Montag in einem würdigen Rahmen diese Unterlagen im Rathaus zu Murten dem Stadtammann, Christian Brechbühl, übergeben konnte und Vertretern der Behörde von Murten, von Salvenach sowie dem Stadtrchivar diese Arbeit präsentieren durfte.

Für diejenigen die Interesse an dieser Arbeit oder der Geschichte von Salvenach haben, stelle ich euch hiermit den Link und die Archivorte zu. Als besonders interessante Beschriebe kann ich ihnen die gesamte Einleitung Teil I, sowie die Hausmonographien der alten Schulen (Haus Nr.1 und Nr.2), Haus Nr.30 das älteste noch stehende Haus von Salvenach und Haus Nr.59 die Dorfschmiede, empfehlen. Für die besonders Interessierten sind aber alle Module lesenswert. Die Zehntenpläne und Katasterpläne habe ich auf Wunsch von Historikern aus FR und BE am Ende vom Teil II angefügt, damit diese wertvollen Pläne einfach zugänglich sind und für die Zehntenpläne zur Sicherheit an einer zweiten Stelle archiviert sind.

Es sind noch nicht alle erwähnenswerten Hausmonographien von Salvenach erstellt, ich arbeite weiter daran und habe mit den Archiven abgesprochen diese in einer weiteren Folge in die Sammlung einzufügen. Die entsprechenden Leerstellen sind schon geschaffen.

Mit bestem Dank für euer Verständnis und lieben Grüssen

Armin Aebi

Route de la Pâla 14 1785 Cressier FR
026 674 17 53 armin.aebi1@bluewin.ch

Chères retraité(e)s de Polytype,

René Andrey m'avait demandé de lui passer le Link pour mon travail de recherche sur mon village natal Salvenach. C'est tout en allemand, mais pour ceux qui sont intéressé trouvent la traduction de l'information ci-dessus :

Comme quelques-uns sont au courant, je m'étais intensivement occupé ces dernier 6 ½ ans dans une description de l'histoire de Salvenach, mon village natal, et des descriptions des maisons (Hausmonographien). Par les contacts que j'ai eus avec la Bibliothèque Nationale à Berne, celle-ci a pris l'initiative de mettre en impression ces 513 pages sur du papier durable pour un archivage de longue durée. Avec le Link ici jointe vous pouvez voir une partie de ces documents numériques directement et les autres (aussi numérique) avec la demande par e-mail à la NB : <https://www.helveticaarchives.ch/detail.aspx?ID=1515603>

Les Archives de l'État de Fribourg (AEF), les Services des Biens Culturels (SBC), les Archives de la Ville de Morat (StAM) et la société du village de Salvenach (des lieux que je contacte régulièrement pour mon travail de recherche) montraient un grand intérêt de recevoir également un jeu de ces documents. Ainsi je mets en annexe les signatures et les liens pour ces endroits d'archivage.

Je suis conscient, que vous n'êtes pas tous intéressé de lire de telles « documents historiques », mais pour moi c'était un moment particulier quand j'ai pu transmettre dans un cadre digne dans l'Hôtel de Ville de Morat, lundi passé, ces documents au syndic de Morat Mr. Christian Brechbühl. En même temps j'ai pu faire une présentation aux autorités et à l'archiviste de Morat et de Salvenach.

Pour ceux qui s'intéressent à ce travail je transmets le Link et les lieux d'archivage. Pour moi tous ces descriptions sont intéressantes, mais je vous recommande tout particulièrement : toute l'introduction de la Partie I (Teil I), les descriptions des anciennes écoles les modules de la Maison No1 et No 2, la maison No 30 la plus ancienne maison encore existante, la maison No 59 la forge. Les plans de dimes et plans de cadastre à la fin de la Partie II, j'ai ajouté sur la demande d'historiens de Fribourg et de Berne pour permettre un accès plus facile à ces documents et d'avoir un archivage de sécurité de ces plans de dimes.

Il n'y a pas encore tous les descriptifs des maisons intéressantes de Salvenach. Je continue ce travail pour pouvoir introduire ces nouveaux modules, comme convenu avec les archives. Les espaces vides sont déjà prévues pour.

Pour les intéressés je souhaite une bonne lecture avec mes meilleures salutations

Armin Aebi
Route de la Pâla 14
1785 Cressier FR
026 674 17 53
armin.aebi1@bluewin.ch

Les documents

Salvenach 300 Jahre Dorfgeschichte mit Sammlung der Hausmonographien von Armin Aebi

A cette adresse

An dieser Adresse

<https://www.helveticaarchives.ch/detail.aspx?ID=1515603>

On trouve

Wir finden

Salvenach 300 Jahre Dorfgeschichte

Teil I 45 Seiten

[https://ead.nb.admin.ch/pdf/Teil I Dorfgeschichte Flurnamen Dorfplaene.pdf](https://ead.nb.admin.ch/pdf/Teil_I_Dorfgeschichte_Flurnamen_Dorfplaene.pdf)

Teil II 140 Seiten

[https://ead.nb.admin.ch/pdf/Teil II Zehnten und Katasterplaene.pdf](https://ead.nb.admin.ch/pdf/Teil_II_Zehnten_und_Katasterplaene.pdf)

Archivsignaturen und Ablagen für Salvenach, 300 Jahre Dorfgeschichte von Armin Aebi, 2014-2020

https://www.salvenach.ch/resources/PDF/archiv_salvenach.pdf

Voir aussi

Siehe auch

Jean-Pierre Anderegg Eine zweisprachige Dorfflur: Salvenach/Salvagny zur zeit der Dreifelderwirtschaft

https://www.ortsnamen.ch/Texte/FG97_04-SALVENACH.pdf

Une vidéo de la RTS

<https://www.rts.ch/archives/tv/information/actualites/11493388-le-village-de-salvenach.html>

Portrait de Salvenach

<https://www.murten-morat.ch/ortsteile/11238>